Bozen / Bolzano, 04.04.2017

Bearbeitet von / redatto da:
Gerlinde Gasser
Tel. 0471 418161
gerlinde.gasser@provinz.bz.it
62.04

An die Strahlenschutzexperten
welche in der Autonomen Provinz
Bozen tätig sind
Ai esperti qualificati che operano nella
Provincia Autonoma di Bolzano

An die Zahnärzte, Ärzte, Tierärzte,
Privatkliniken und öffentlichen Krankenhäuser
IHRE ADRESSEN

An die
Ärzte und Zahnärztekammer der
Autonomen Provinz Bozen
Voltastrasse, 3
39100 Bozen
segreteria.bz@pec.omceo.it

An die
Tierärztekammer der Autonomen
Provinz Bozen
Laura Conti Weg, 4
39100 Bozen
ordinevet.bz@pec.fnovi.it

An die
Dienste für Hygiene und öffentliche Gesundheit, der Gesundheitsbezirke Bozen, Brixen, Bruneck und Meran
igiene-bz@pec.sabes.it
igiene-bx@pec.sabes.it
igiene-bk@pec.sabes.it
igiene-me@pec.sabes.it

An die Landesagentur für Umweltschutz
Labor für physikalische Chemie (29.8)
IM HAUSE

An das
Arbeitsinspektorat der Autonomen Provinz Bozen (19.2)
IM HAUSE

An die
Berufsfeuerwehr der Autonomen Provinz Bozen (26.2)
IM HAUSE

Strahlenschutzkontrollen für Röntgengeräte -
Vereinfachung Zusendung Berichte

Die gesetzesvertretenden Dekret 230/95 und 241/2000 sehen einen sanitären Strahlenschutz beim Umgang mit Röntgengeräten und Strahlenquellen vor.
Diese Tätigkeiten werden wie von Art. 77 der obgenannten Dekrete vorgesehen, von einem vom Halter der Geräte ernannten Strahlenschutzexperten durchgeführt.
Berichte über durchgeführte Maßnahmen im Bereich des Strahlenschutzes wie

a. die Präventivmeldung (30 Tage davor)
b. die Installation des Gerätes
c. die Übersiedlung des Gerätes
d. die Weitergabe des Gerätes
e. die Außer Betriebnahme des Gerätes

müssen vom Strahlenschutzexperten oder vom Inhaber des Gerätes an die vom Gesetz vorgesehenen Körperschaften mitgeteilt werden.
Weiters wurde vorgesehen, dass die Berichte über die durchgeführten Halbjahres, Einjahres und Zweijahres Strahlenschutzprüfungen und Qualitätskontrollen, zwecks Kontrolltätigkeit zugesandt werden sollen.
Die betreffenden Körperschaften sind:

- Amt für Hygiene und öffentliche Gesundheit - Assessorat für Gesundheitswesen
- dem gebietsmäßig zuständigen Dienst für Hygiene und öffentliche Gesundheit des Sanitätsbetriebes
- Der Landesumweltagentur dem Labor für physikalische Chemie
- dem Arbeitsinspektorat der Autonomen Provinz Bozen
- der Berufsfeuerwehr der Autonomen Provinz Bozen

Mit Einführung der Digitalisierung der öffentlichen Körperschaften und unter Berücksichtigung des Dekretes des Landeshauptmannes 19.07.2015 Nr. 17, Art. 18 kann der Verwaltungsablauf vereinfacht werden und sämtliche Mitteilungen nur mehr an das Amt für Hygiene und öffentliche Gesundheit zugesand werden, welches seinerseits das Weiterleiten an die anderen zuständigen Körperschaften übernimmt.

Radioprotezione - controlli apparecchi radiologico -
semplificazione invio relazioni

I decreti legislativi 230/95 e 241/2000 prevedono nell'utilizzo di macchine radiogene e sorgenti radioattive l'espletamento di una radioprotezione sanitaria.
L'esecuzione di tale radioprotezione viene eseguita da parte di un esperto qualificato, nominato dal detentore delle apparecchiature radiogene come previsto dall'art. 77 dei decreti sopracitati.
Referti e relazioni inerenti la radioprotezione come:

a. comunicazione preventiva (30 gg)
b. installazione dell'apparecchiatura
c. trasloco dell'apparecchiatura
d. la cessione dell'apparecchiatura
e. la dismissione dell'apparecchiatura

devono essere inviati da parte dell'esperto qualifcato o del detentore dell'apparecchiatura a enti previsti per legge.
Inoltre è stato previsto di inviare anche le verifiche semestrali, annuali e biennali di Radioprotezione e/o controlli di qualità per garantirne il monitoraggio.

Gli enti interessati sono:

- Ufficio Igiene e salute pubblica - Assessorato alla salute
- Servizio igiene e salute pubblica, competente territorialmente
- Agenzia per l'ambiente laboratorio chimico fisico della Provincia Autonoma di Bolzano
- Ispettorato del lavoro della Provincia Autonoma di Bolzano
- Corpo permanente dei vigili del fuoco della Provincia Autonoma di Bolzano

Con l'introduzione della digitalizzazione delle pubbliche amministrazioni in riferimento all' art. 18 del decreto del presidente della Provincia n. 17, del 19.07.2015, è prevista una semplificazione dell'esecuzione amministrativa di tale invio, limitandolo all'Ufficio Igiene e salute pubblica, il quale da parte sua provvede a inoltrare la comunicazione agli altri enti competenti.

Weiters müssen die Mitteilungen nur mehr in digitaler Form mittels PEC Email erfolgen. Und zwar an folgende PEC Adresse des Amtes für Hygiene und öffentliche Gesundheit.

Inoltre le comunicazioni devono avvenire soltanto in forma digitale a mezzo posta certificata (PEC) al seguente indirizzo dell'Ufficio Igiene e salute pubblica.

hygiene.igiene@pec.prov.bz.it

Mit freundlichen Grüßen

Cordiali saluti

Geschäftsführende Amtsdirektorin / Direttrice d'ufficio reggente
Dr. Karin Bianchini
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Firmato da:Karin Bianchini
Data: 04/04/2017 09:31:51